

31993D0550

L 267/20

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

28.10.1993

NÕUKOGU OTSUS,
20. oktoober 1993,
Atlandi kirdeosa rannikute ja vete kaitset saaste eest käsitleva koostöölepingu sõlmimise kohta
(93/550/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 130s,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽²⁾

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽³⁾

ning arvestades, et:

Euroopa Ühenduste kahes esimeses keskkonna tegevusprogrammis ⁽⁴⁾ rõhutatakse meresastega tegelemise üldist tähtsust ühendusele ning nähakse muu hulgas ette transpordi ja laevanduse põhjustatud saaste vastu võetavad ühenduse meetmed; täpsustatakse, et silmas pidades eluliselt tähtsa loodusliku tasakaalu säilitamist on merevee kaitse prioriteetne ülesanne;

Euroopa Ühenduste kolmandas keskkonna tegevusprogrammis ⁽⁵⁾ rõhutatakse, et õnnetusjuhtumi korral peavad asjaomase liikmesriigi ametiasutused olema suutelised sekkuma kiiresti, kooskõlastatult ja piisavate vahenditega;

Euroopa Ühenduste neljandas keskkonna tegevusprogrammis ⁽⁶⁾ kinnitatakse, et õlireostuse likvideerimine jääb kehtivaks prioriteediks ning et merereostust peetakse tõepoolest kasvavaks prioriteediks; tunnistatakse, et nii nagu õlile tuleb tõsist tähelepanu pöörata ka muudele ohtlikele ainetele;

Euroopa Majandusühenduse viiendas keskkonna tegevusprogrammis ⁽⁷⁾ osutatakse ühelt poolt vajadusele parandada ettevalmistuse üldist olukorda ja sekkumisvõimet loodusõnnetuste ja tehnoloogiliste katastroofide puhul ning teiselt poolt rõhutatakse vajadust täiustada sekkumismeetmeid, pidades eriti silmas ohtlike transpordioperatsioonidega kaasnevate riskide suurenemist, mis konkreetselt hõlmab vastastikuse abi korra parandamist ja edasist täiendamist;

komisjon on ühenduse nimel osalenud Atlandi kirdeosa rannikute ja vete kaitset saaste eest käsitleva rahvusvahelise koostöölepingu ettevalmistavates läbirääkimistes;

nende läbirääkimiste tulemusel võeti Atlandi kirdeosa rannikute ja vete kaitset saaste eest käsitlev koostööleping 17. oktoobril 1990. aastal Lissabonis vastu ning allkirjastati ühenduse nimel;

kõnealune leping täidab Kirde-Atlandi osas olnud lünga rahvusvahelistes meetmetes juhusliku merereostuse korral; Balti meri, Põhjameri ja Vahemeri olid juhuslikku merereostust käsitlevate mitmepoolsete koostöölepingutega juba hõlmatud;

⁽¹⁾ EÜT C 56, 26.2.1993, lk 13.

⁽²⁾ EÜT C 176, 28.6.1993, lk 211.

⁽³⁾ EÜT C 201, 26.7.1993, lk 48.

⁽⁴⁾ EÜT C 112, 20.12.1973, lk 1 ja

EÜT C 139, 13.6.1977, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT C 46, 17.2.1983, lk 9.

⁽⁶⁾ EÜT C 328, 7.12.1987, lk 23.

⁽⁷⁾ EÜT C 138, 17.5.1993, lk 33.

kõnealuse lepingu heakskiitmine on ühenduse jaoks soovitav, et liikmesriikide kõrval täita oma osa eesmärkide saavutamisel, eriti arvesse võttes nõukogu 6. märtsi 1986. aasta otsust 86/85/EMÜ, millega seatakse sisse ühenduse teabesüsteem süsivesinike ja muude kahjulike ainete merre või sisevetesse laskmisest tuleneva saaste jälgimiseks ja vähendamiseks, ⁽¹⁾

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Majandusühendus kiidab heaks 17. oktoobril 1990. aastal Lissabonis vastuvõetud Atlandi kirdeosa rannikute ja vete kaitset saaste eest käsitleva koostöölepingu.

Lepingu tekst lisatakse käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja annab Euroopa Majandusühenduse nimel ühenduse vastuvõtmiskirja hoiule Portugali valitsusele, nagu on sätestatud lepingu artikli 24 lõikes 2.

Luxembourg, 20. oktoober 1993

Nõukogu nimel

eesistuja

A. BOURGEOIS

⁽¹⁾ EÜT L 77, 22.3.1986, lk 33. Otsust on muudetud otsusega 88/346/EMÜ (EÜT L 158, 25.6.1988, lk 32).